



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 17(с) первоначального перечня*

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Назначение одного члена Комиссии ревизоров

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 55/248 от 12 апреля 2001 года Генеральная Ассамблея внесла изменения в свою резолюцию 74 (I) от 7 декабря 1946 года.

2. Пункты 1 и 2 резолюции 55/248 Генеральной Ассамблеи гласят:

«1. *постановляет* установить для членов Комиссии ревизоров начиная с 1 июля 2002 года срок полномочий, общая продолжительность которого не превышает шесть лет;

2. *постановляет также* в качестве переходной меры утвердить вариант 1, изложенный в докладе Генерального секретаря¹ и предполагающий, что только срок полномочий генерального ревизора Южной Африки будет продлен до 30 июня 2006 года, а остальные члены, избранные по нынешней процедуре, имеют право быть избранными на повторный срок».

3. Соответственно, в настоящее время в состав Комиссии ревизоров входят следующие члены:

Первый председатель Счетной палаты Франции*

Председатель Ревизионной комиссии Филиппин***

Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики**

* Срок полномочий истекает 30 июня 2004 года.

** Срок полномочий истекает 30 июня 2006 года.

*** Срок полномочий истекает 30 июня 2008 года.

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.

4. Поскольку срок полномочий Первого председателя Счетной палаты Франции истекает 30 июня 2004 года, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии необходимо будет заполнить открывающуюся вакансию путем назначения в качестве члена Комиссии генерального ревизора или занимающего эквивалентный пост должностного лица одного из государств-членов. Назначенный таким образом ревизор будет исполнять свои обязанности в течение шести лет начиная с 1 июля 2004 года.

5. Три члена Комиссии совместно несут ответственность за внешнюю ревизию Организации Объединенных Наций (включая Международный Суд, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальные миссии), Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, Центра по международной торговле, Университета Организации Объединенных Наций и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

6. В настоящее время ревизионные операции выполняются штатом ревизоров, выделяемых из служб ревизии членов Комиссии на равной основе. Для выполнения этих совместных обязанностей каждый член ежегодно выделяет Комиссии помимо работающего на постоянной основе Директора еще приблизительно 20 сотрудников категории специалистов на срок около четырех месяцев.

7. Для оказания помощи Комиссии в выполнении ее мандата на основе комплексного планирования, осуществления ревизионных мероприятий и составления отчетности о них, а также для ускорения разработки единых стандартов ревизии и профессиональных процедур в Центральных учреждениях был создан Комитет по ревизионным операциям в составе трех работающих на постоянной основе директоров по вопросам внешней ревизии, которые представляют каждого члена Комиссии. Предполагается, что члены Комиссии будут в течение приблизительно двух недель в июне и ноябре каждого года задействованы в работе заседаний Комиссии и Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, каждый член Комиссии должен быть готов дать любую консультацию, за которой к нему могут в течение года обратиться представители администрации, члены Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и других руководящих органов.

8. На предыдущих сессиях Пятый комитет представлял Генеральной Ассамблее проект решения с указанием государства-члена, генеральный ревизор которого или должностное лицо, занимающее эквивалентный пост, рекомендовался для назначения. На пятьдесят восьмой сессии предлагается придерживаться аналогичной процедуры.

Примечания

¹ A/55/796, пункт 11.
